

# EL IRIS

Núm. 4.807

DIARIO CATÓLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.<sup>o</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 80.

Ciudadela (Menorca) jueves 25 de Abril de 1929

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADAELA

Consultorio Clínico

de

**D. S. VIDAL SINTAS**

Médico-Cirujano-(Doctorado en Medicina)

ESPECIALISTA EN PARTOS Y CIRUGÍA GENERAL  
DE LOS HOSPITALES DE PARIS

**Gabinete de RAYOS X**

DIATERMIA Y RAYOS ULTRAVIOLETA

CONSULTORIO: { CIUADAELA - Arco 31. (Todos los jueves).  
MAHÓN - Isabel II, 23.

Rápidas

## ¿Qué hora es?...

Hace unos días se ha implantado de nuevo la hora de verano, vulgarmente llamada hora oficial, y con ese cambio de hora se van repitiendo continuamente por nuestras calles los consabidos diálogos entre los vecinos:

¿Qué hora es?... *Nova o vea?*...

No vamos a discutir la conveniencia o los inconvenientes que pueda traer consigo la hora oficial, ni si estas conveniencias son nacionales o internacionales; pero no dudamos en afirmar que el mayor trastorno no nos lo ocasiona la hora oficial, sino la desobediencia a las disposiciones gubernativas. Cuando los encargados de velar los interesados de la nación y el bienestar de los súbditos dan una disposición, no lo hacen sin la premeditación debida y sin pensar muy bien todas las circunstancias que en ella puedan intervenir, y, por consiguiente, en ella podemos descansar y a ella debemos acomodar nuestra vida aun sacrificando pareceres individuales.

Hoy por hoy, rige en España la hora oficial. ¿Por qué discutir sobre un hecho consumado? Adelantemos una hora nuestros relojes y no nos preocupemos más de la *hora vea*.

A estas palabras, oigo a una vieja vecina—y como vieja anticuada y muy aferrada al tradicionalismo—que replica:

—Pero ¿per qué volen camviá se planeta a Deu?... ¡No farán surti es sol mes prést emb s' hora noval...

No se trata de querer cambiar la ley de Dios, pues no me consta que esté en los diez mandamientos el que tengamos que seguir una hora u otra. Ni se propone nadie hacer cambiar al sol de sus leyes, que ya sabemos que no podemos tanto. Se trata únicamente de una cosa puramente convencional, como es la hora, que depende exclusivamente de la voluntad de los hombres, los cuales pueden cambiar como les plazca la manera de contar y distribuir los momentos del día.

No se obliga a nadie a que se levante antes o después, ni se le prohíbe comer a la hora que se le antoje, ni se mete nadie en el régimen doméstico y privado, lo que sí se manda es que en público y en sociedad, en nuestra manera de hablar, nos conformemos a la hora oficial. ¿Les parece mucho pedir?... Pero ¿y es qué no lo hacemos en el resto del año?... La hora que tenemos en nuestros pueblos es la hora oficial que nos dan desde Madrid y que es la misma para una parte de Europa, y que, por consiguiente, no es tampoco la hora natural exacta, ya que no todos estamos a la misma latitud. ¿Por qué, pues, no protestamos, ni nos inquietamos en el resto del año, a pesar que temporadas ha habido en que se ha marcado una diferencia de casi media hora en-

tre la oficial y la señalada por los relojes solares?... Apreensiones, perjuicios, anomalías que otro beneficio no nos reportan que discusiones y enredos.

¡Cuánto mejor nos entenderíamos si adoptásemos *todos y en todo la hora oficial!*

J. FACUNDO.

Ciudadela - Abril- 1929.

## MAQUINARIA

Motores terrestres y marinos de todas clases y sistemas. — Máquinas agrícolas. — Norias, bombas, grupos moto-bomba y demás aparatos para riegos y elevación de aguas. — Grupos automáticos DELCO-LUZ (Producto de General Motors) con y sin batería, el ideal para alumbrado eléctrico de casas de campo. — Maquinaria, herramientas y accesorios para la industria en general.—Todo a precios sin competencia. — Infinidad de referencias de instalaciones de toda clase, efectuadas por esta casa en toda la Isla. — Proyectos y presupuestos gratis.

**GUILLERMO J. ORFILA**

PINTOR CALBO, 13

MAHÓN.

## La Exposición Misional Española

El Comité Ejecutivo de la Exposición Internacional de Barcelona tuvo uno de sus mayores aciertos cuando se decidió construir entre los palacios levantados en el magnífico Parque de Motjuich, uno dedicado a las Misiones. Acogido el proyecto con entusiasmo por todos los elementos católicos de España, se procedió a una organización sólida bajo la alta dirección del Ilmo. Sr. Dr. José Miralles, Obispo de Barcelona. Terminados los laboriosos trabajos preliminares, se nombró un Comité especial que, actualmente y bajo la presidencia honoraria del mismo Sr. Obispo, está integrado por el M. Iltr. Dr. D. Luis Homs, Presidente, R. P. Luis Bisbal, M. S. C., R. P. Victor Elizondo, S. J., Vocales, y Secretario, Dr. Guillermo Aleu. Todas las Ordenes Religiosas nombraron sus delegados, que han cooperado y cooperan con celo y acierto insuperables en los trabajos del Comité. Y otro tanto puede afirmarse de las Juntas femeninas cooperadoras.

La Exposición Misional de Barcelona se bifurca en dos grandes

ramas: la primera es expresión de la Obra Misional realizada por la Iglesia Católica, especialmente por España, a través de los tiempos y en la actualidad; la segunda será exhibición de la multitud de objetos que han enviado y envían las instituciones católicas, religiosas y seglares, con destino a las Misiones. El conjunto de este donativo excepcional superará sin duda a cuanto a este respecto se ha hecho hasta el día.

Baste decir que, no obstante la magnitud del espacio destinado en el Palacio Misional para este sector de la Exposición y ha pesar de haberse decidido la renovación semanal de instituciones participantes, son muchísimas las que quedan pendientes de que se les asignen fechas, que habrán de coincidir con las concedidas en principio a otras instituciones. Son muchas las Diócesis que colectivamente han de concurrir al gran Certamen, signo revelador del entusiasmo que por la obra de las Misiones católicas se ha despertado últimamente en España.

En lo que afecta a la otra gran rama de la Exposición Misional, bastará aquí consignar escueta-

mente algunos datos para que los lectores puedan formarse idea de la importancia y transcendencia de la misma.

Los Institutos Religiosos participantes son 36; de ellos 26 varones. Hasta la fecha se han recibido más de trescientas cajas, voluminosas en su mayoría y repletas todas de objetos interesantísimos y de crecido valor. Hay anunciados envíos que doblarán cuando menos la cifra anterior. Aun siendo, como es, muy espacioso el Palacio Misional (4.000 metros cuadrados), se impone una rigurosa labor de selección.

Un gran Congreso Nacional de Misiones se celebrará también en Barcelona, del 18 al 24 del próximo Septiembre. Por los datos que obran en la Secretaría de este Congreso y según cálculos hechos con toda prudencia, se supone que pasarán de 6.000 los congresistas que concurrirán personalmente en Barcelona.

El Sr. Obispo de esta ciudad y el de Vitoria presiden la Junta Organizadora de este Congreso, figurando en la misma los directores en España de las Obras Pontificias y otras insignes personalidades.

El programa del Congreso es completísimo, y entre sus actos más solemnes destacará el Certamen Literario convocado, de gran transcendencia en los órdenes científico y artístico.

Juzgando sin apasionamiento alguno, basándose en la labor realizada y en el probable desarrollo normal de los proyectos aceptados hasta la fecha, puede afirmarse rotundamente que Barcelona será, durante su próxima Exposición Internacional, teatro de uno de los movimientos más trascendentes para la obra de las Misiones que hayan podido registrarse en la Epoca Moderna.

B. TORRALBA DE DAMAS.

Barcelona 13 de Abril de 1929.

Lentes y Gafas para vista corta o cansada.

Rápida ejecución de las recetas de los Sres. Oculistas.

Extenso surtido en monturas modernas.

Gafas para automovilistas.

Gafas protectoras y para soldadura autógena.

Termómetros.

Lupas, etc. etc.

JOYERÍA PÉLFIN

Alfonso III, núm. 60

Dos productos que honran a España

Anis del Oso

y

Palo Maripol

M. Mari Pol. -- Ibiza

AGENTE DE VENTAS: LUIS JOVER OLIVES

Santa Eulalia, 55. - Mahón.



### Locales

#### Profesión religiosa.

La Hermana Fidela de San Eduardo, Carmelita Descalza Terciaria, hizo ayer su profesión religiosa y emisión de votos perpétuos, cuya tierna ceremonia se celebró solemnemente en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen de esta ciudad. Ofició y recibió los votos el Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Quersoneso-Coadjutor del de Menorca, pronunciando luego muy hermosa y devota plática. Los padrinos, la distinguida señora doña Cecilia Comellas de Vivó y su hijito Francisco, acompañaron a la nueva profesora en el acto de comulgar, y después de la función religiosa, obsequiaron a todos los asistentes con abundante refresco. La iglesia de las Carmelitas se llenó de fieles.

Felicitemos a la Hermana Fidela, a la Rda. Comunidad y a los señores padrinos.

#### Juegos Eucarísticos.

Durante la Exposición Mayor de S. D. M. en la iglesia de San Miguel, a las ocho de la tarde de hoy las Marias, visitarán colectivamente a Jesús Sacramentado. Habrá cánticos.

#### Visita Pastoral

en San Francisco.

Mañana viernes, día 26, el ilustrísimo Sr. Obispo Coadjutor visitará la iglesia parroquial de San Francisco, a las ocho de la mañana, celebrando en ella Misa de comunión general. Los concurrentes que cumplieren con los requisitos de confesión y comunión pueden lucrar indulgencia plenaria.

A las diez y media administrará el Sacramento de la Confirmación y a las once y cuarto dará una explicación catequística a los niños y niñas de la feligresía.

#### Congregación de

Madres Cristianas.

Con motivo de la bendición de la nueva imagen de Santa Mónica, esta Congregación celebrará solemnes cultos en la iglesia del Santo Cristo, el próximo domingo día 28.

El Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Quersoneso, Coadjutor del de Menorca, presidirá los actos religiosos que se practicarán según el orden que sigue:

Por la mañana, a las ocho y media, celebrará S. Ilma. Misa de Co-

munió general con plática preparatoria. Durante la Misa se leerán las oraciones de reglamento para ganar la indulgencia plenaria.

Por la tarde, a las siete y media, el Rdmo. Prelado procederá a la bendición de la imagen y pronunciará un discurso de circunstancias. Seguidamente habrá exposición menor, estación, bendición, reserva e imposición de distintivos a las nuevas socias, terminando la función con besamanos.

La Junta Directiva agradecerá vivamente la asistencia a los referidos actos, no sólo de las asociadas, sino también, la de las demás señoras católicas de esta Ciudad, por lo que a todas invita y confía se dignarán contribuir al piadoso homenaje dedicado a la Santa, cuyas lágrimas alcanzaron de Dios la conversión de su hijo San Agustín.

### Casa Triay

Antigua Sexagenaria

Se solicita una joven de 20 a 30 años para dependienta. Precisa sepa leer y escribir.

#### BEATIFICACION DE

D. BOSCO

#### Peregrinación Nacional Salesiana

A Roma y Turín

Bendecida por el Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Toledo, y Excelentísimos Sres. Obispos de Madrid y Barcelona

30 Mayo :: 12 Junio

ITINERARIO: Barcelona :: Marsella :: Génova :: Roma :: Milán ::

Turín :: Niza :: Marsella

:: Barcelona ::

PRECIOS: 1.ª Clase, 780 pesetas. 2.ª Clase 615 pesetas. 3.ª Clase 425 pesetas.

Para informes e inscripción al Colegio Salesiano de esta ciudad.

#### PARA VENDER

Lo están varios solares sitios en la calle de Santa Rosalia.

Informes en esta Imprenta.

### SANTORAL

Viernes, 26.—Santos Cleto obispo y Marcelino.

Día 26.—Sol sale a las 5'1 pónese a las 6'35.—Luna sale a las 6'48 pónese a las 5'41.

#### Ayuntamiento de Ciudadela

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión ordinaria celebrada el día 6 de Abril de 1929.

Presidió el Sr. Alcalde Don Jaime Guitart Fornaris, asistiendo los Tenientes de Alcalde Don Juan Saura, Don José Mir y Don Juan Sintes.

#### ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.

Pagar las cuentas por servicios municipales que se hallaban a la orden del día de la sesión anterior.

Prestar conformidad a los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el mes de Marzo último y a la distribución e inversión de fondos para el presente mes.

Conceder permiso a don Pedro Prats Mesquida para instalar un motor de aceites pesados de 10 H.P. en el edificio número doce de la calle del Degollador, destinado a la industria de fabricación de hormas para calzado.

Quedar enterados de una solicitud de don Juan Bagur Camps en la que pide permiso para trasladar al edificio de la calle número uno de la calle del Hospital el motor eléctrico que tiene instalado en la calle de Alfonso III núm. 68 y sustituirlo por otro de aceites pesados de 10 HP., destinado a la industria de molturación de granos.

Dada cuenta del expediente que se instruye para proceder a constituir la Junta pericial del Catastro de este término municipal conforme al reglamento de 30 de Mayo próximo pasado, y en vista de la relaciones formadas por el Secretario de aquellos entre los cuales han de ser designados los Vocales de la misma, correspondiendo a la Comisión municipal designar a los que pueden ocupar tales cargos, indica a los señores Excmo. don Bernardo de Olives y de Olives, Conde de Torre Saura, y don Gabriel Saura Rével. Asimismo y por unanimidad que se verifique el nombramiento de los Vocales de las categorías correspondientes.

De conformidad con la Comisión de Obras Públicas autorizar a los Hnos. Pons Torres para convertir en puerta una ventana del almacén núm. 23 de la cuesta que conduce al muelle del puerto de esta ciudad.

Quedar enterados de que quedaron vacantes por falta de concursantes las plazas de Veterinario segundo titular y de Practicante titular de esta ciudad, que se publicaron por acuerdo de 8 de Febrero último.

Y se levantó la sesión.

#### Modas

Sombreros verano para Señoras y niñas les ofrece Juanita Florit Conquistador, 25.

## AVISO A LOS CARGADORES

Saldrá de Ciudadela directo para Barcelona el próximo viernes día 26 el moto-velero

## AOLONIA

De Barcelona para Ciudadela saldrá el día 4 de Mayo admitiendo carga general.

Lo despacha en Barcelona: Don Bartolomé Oliver, Cristina, 5.

En Ciudadela: - Don Juan Arguimbau, Isabel II, número, 11 y 9.

## Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona para este puerto el sábado 27 del actual el Pailebot

## SAN ANTONIO

admitiendo carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero D. Rafael Carretero.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### De aviación

#### El Zepelin vuela sobre España.

Madrid, 25.—4'30

El Zepelin voló ayer sobre Sevilla y arrojó tres sacas de correspondencia. Cambiáronse radiogramas muy cariñosos con la estación de Tablada.

También voló sobre Málaga y Alicante.

#### Escala en Quito.

Ha sido autorizada oficialmente la visita del «Jesús del Gran Poder» a la república del Ecuador, que constituirá una nueva etapa de Lima a Quito.

### Militares

#### Límite de la escala de reserva.

Se ha firmado un decreto disponiendo que el límite de la carrera de la escala de reserva del arma de Infantería y lo mismo de Artillería, Intendencia y Sanidad sea el grado de Coronel.

## Labor gubernamental

### Consejo.

El Gobierno aprobó en Consejo el ceremonial de la inauguración de la Exposición de Sevilla.

El Ministro de Marina en su viaje a Cuba hará escalas breves en Tenerife y las Palmas.

Estará en Tenerife el dos de Mayo y asistirá a la fiesta de la Cruz.

Acordóse la asistencia del equipo español al concurso hipico de Roma.

Acordóse un tratado de arbitraje entre Colombia y España.

Aprobóse el ascenso de los auxiliares de Fomento a oficiales, como se hizo con los de Hacienda.

Subvencionar en 25 mil pesetas el «Aereo Club» de Guipuzcoa.

Aprobóse el reglamento de pesca y caza.

Varios expedientes de obras que no afectan a Menorca.

Disponiendo que los alumnos femeninos libres de la Central de Madrid y demás Universidades suspendidas puedan optar por examinarse en junio en otras Universidades o en septiembre en las mismas Universidades donde se hallan matriculados.

Aprobóse una propuesta de la Comisaria regia de la Universidad Central para que los alumnos de las asignaturas del Doctorado en las distintas Facultades puedan examinarse en Junio próximo.

Ocupáronse los Ministros de otros asuntos de menor interés.

### Ampliación.

Acordó el Gobierno celebrar dos Consejos presididos por el Rey, uno en Sevilla y otro en Barcelona.

El Ministro de Marina llegará a la Habana el día 16 de Mayo y regresará el 23.

Los auxiliares de Fomento pasarán a técnicos sin necesidad de nuevo examen.

Fueron nombradas Comisarias regias de las Universidades de Barcelona y Oviedo.

La Universidad de Murcia ha sido autorizada para examinar a toda clase de alumnos libres.

## Varias

### El faro a Colón.

El duque de Veragua, como presidente, y el vicepresidente de la Comisión del faro de Colón han visitado al secretario general de Asuntos Exteriores, con el arquitecto Mr. Kelsem, para tratar de la exposición en Madrid de los 400 proyectos presentados para dicho monumento. La exposición se celebrará en el Retiro, y será inaugurada probablemente el día 27 del actual.

Entre los 400 proyectos se elegirán 10, los cuales serán llevados a Riojaneiro, donde se escogerá el que haya de realizarse.

### Dos llaves cubanas de oro a los aviadores.

El alcalde de La Habana ha encargado la confección de dos artísticas llaves de oro, que serán entregadas en una fiesta especial a los aviadores españoles Jiménez e Iglesias, una vez que éstos, a bordo del «Jesús del Gran Poder», hayan rendido viaje en la isla de Cuba.

### Una escuadra francesa irá a Barcelona.

La división de la Escuadra francesa del Mediterráneo que visitará el puerto de Barcelona, con motivo de la inauguración de la Exposición, estará formada por los buques de guerra «La Motte-Piquet», «Duguay-Trouin», «Tempête» y «Tigre».

### Un juicio del «Osservatore Romano».

El «Osservatore Romano» constata con satisfacción que en su discurso del trono, el Rey reconoció que la unidad de la patria italiana sólo consiguió con la reconciliación con la Santa Sede.

PRENSA ASOCIADA.

## ULTIMA HORA

### El viaje del Zepelin

Como nos comunica «Prensa Asociada», el Zepelin voló ayer sobre Sevilla y arrojó tres sacas de correspondencia.

Sabemos que esta Alcaldía ha recibido un telegrama relativo al vuelo del Zepelin sobre el Mediterráneo y le dicen:

«Tome medidas considere convenientes caso sean recogidas esas sacas y sean remitidas a esta Administración de Correos.

EL ADMOR. JEFE DE MAHÓN.»

### De interés para la salud

La fórmula de los Chocolates «Amatller» está aprobada por el Laboratorio Químico Municipal de Barcelona, lo cual constituye una garantía de pureza, a tener en cuenta por el público en general dado el importante consumo de chocolate en esta ciudad.

Solicítalos en ultramarinos y comestib'es.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 24 de Abril de 1929

Franco.	27'50
Libras . . . . .	34 04
Dollars . . . . .	7'00
Liras . . . . .	36'80
Interior 4 p. S. . . . .	74'70
Exterior 4 id. . . . .	88'35
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	93'40
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	77'75
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Trasatlántica 6 p. S. 1922 . . . . .	000'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	99'50
Cédulas Argentinas 6 p. S. . . . .	2.930'00

### Estación Meteorológica de Bajol

Día 25. —A las ocho

Barómetro . . . . .	764'6
Termómetro a la sombra . . . . .	14'0
Viento . . . . .	Sueste
Velocidad del mismo . . . . .	Ventolina
Estado del cielo . . . . .	Despejado
Estado del mar . . . . .	Llana
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 m.

Colocarían partidas de dinero de 3.000, 5.000 y hasta de 50 mil pesetas en Hipoteca.

Informes: Castell Rupit, 14

## ANIS TUNEL

es sin disputa el mejor que se conoce,

# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . 1'50 Ptas.  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . 2'50  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . . 0'35 "  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 2'50 "  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . 4'00 "  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . . 0'60 "  
 Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.

### ENTREFILLETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . . 3'75 "  
 De 4 a 6 inserciones . . . 6'00 "  
 Más de 6 inserciones, la inserción 1'00

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

**Servaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PAGINA

Por una inserción . . . 15'00 Ptas.  
 Por dos inserciones. . . 25'00 "  
 Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

### DE PAGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.  
 Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUEMAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera . . . . . 50'00 Ptas.

Media página . . . . . 35'00 "

Un cuarto de página . . . 20'00 "

Un octavo de página . . . 10'00 "

# COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE ABRIL DE 1929

### Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

Día 7 saldrá de Santander y el 9 de Coruña el vapor «C. Colón».

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

Día 5 saldrá de Barcelona y el 8 de Cádiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

### Línea del Mediterráneo a Cuba New-York

Día 23 saldrá de Barcelona y el 27 de Cádiz el vapor «Manuel Anón».

### Línea del Mediterráneo a Costafirme y Paolico

Día 6 saldrá de Barcelona y el 10 de Cádiz el vapor «Magallanes».

### Línea de Filipinas

Día saldrá de Barcelona y el de Cádiz el vapor

### Línea a Fernando Poo

Día 15 saldrá de Barcelona y el 20 de Cádiz el vapor «Buenos Aires».

### Línea directa de España a New York

Día saldrá de Barcelona y el de Cádiz el vapor

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8 Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

### Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Gallia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

Fundada 1762

**Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth**

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.  
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.



Acorde el grabado a los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

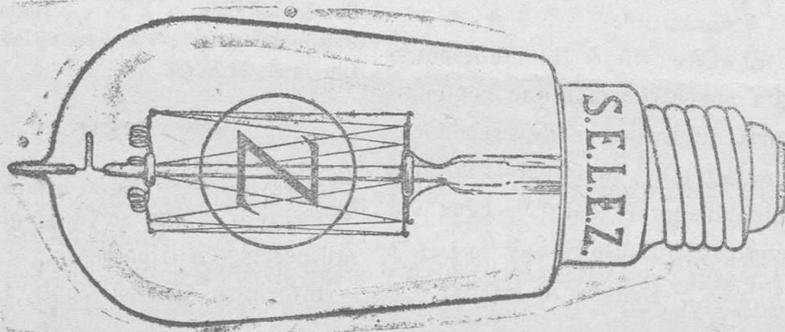
Fundada 1847.

**Emplastos Porosos de Alcock**

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España—J. URIACH & Co., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprinta de todas clases

**José M. Quadrado, 40.**

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.